



Zubehör / Accessories

iPod USB Interface C`n`C (Command and Control)

7 607 541 520

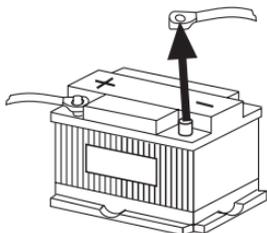


OK

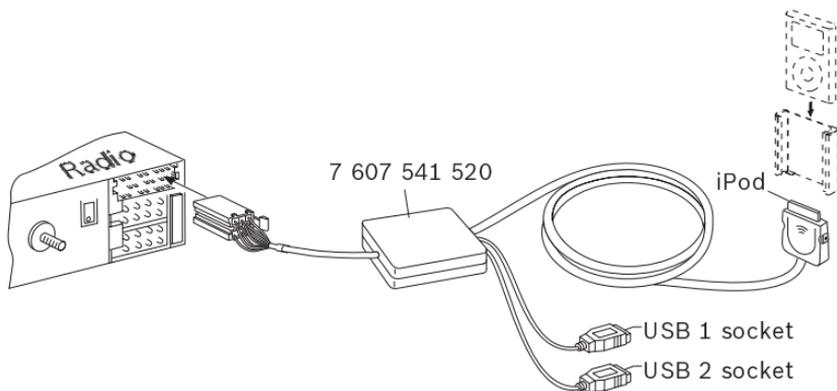
<http://www.blaupunkt.com>

BLAUPUNKT

1



2



Technical Data / Technische Daten

Temperature range Temperaturbereich	- 40° C ... 85° C
Certifications Standards	e1, CE, FCC
MP3- Bitrate	max. 320 kb/s
USB	Version 2.0, Mass Storage Device (MSD)
USB voltage / current strength USB-Spannung / -Stromstärke	5V / 0,5 A (1A)
Power Supply	+12 - 28 V
Dimensions Abmessungen	approx. / ca. 97 x 66 x 16 mm
Weight / Gewicht	approx. / ca. 300 g
For all Blaupunkt radios as from 2008 supporting C'n'C. Für alle Blaupunkt-Autoradios ab 2008, die C'n'C unterstützen.	

FRANÇAIS

A propos de cette notice.....	12
Fonction.....	12
Mode iPod	13
Lecture MP3/WAV via USB	14
Mise à jour du logiciel.....	14

A propos de cette notice

Nous offrons une garantie fabricant pour nos produits vendus au sein de l'Union européenne. Vous pouvez consulter les conditions de garantie sous www.blaupunkt.de ou les demander directement auprès de :

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim

Consignes de sécurité

Avant de percer les trous de fixation, assurez-vous qu'aucun câble posé ou élément du véhicule ne soit endommagé.

Ne montez pas le connecteur USB, le microphone et le bouton PTT dans la zone de déploiement de l'airbag et veillez à un rangement sûr, afin que les occupants du véhicule ne soient pas mis en danger en cas de freinage d'urgence.

Utilisez des passe-câbles si les trous sont coupants aux bords.



Déconnectez la borne moins de la batterie durant les opérations de montage et de raccordement.

Respectez les consignes de sécurité du constructeur automobile (airbag, système d'alarme, ordinateur de bord, antidémarrage).

Recyclage et élimination

Veuillez utiliser les systèmes mis à votre disposition pour le renvoi et la collecte des produits en vue de leur élimination.

Déclaration de conformité

Blaupunkt GmbH certifie que l'interface USB satisfait aux exigences de base et aux exigences des autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Fonction

Interface pour le raccordement d'iPod Apple® et / ou de mémoires USB pour la lecture (de fichiers musicaux) par l'intermédiaire d'un autoradio Blaupunkt du commerce avec interface C'n'C (à partir de 2008).

Les iPod et / ou mémoire USB raccordés apparaissent dans le menu radio comme sources propres et peuvent être sélectionnés par l'intermédiaire de la touche SRC.

Fonctions iPod

Pour iPod G3/G4, Mini, Photo, Video 5G, 5.5G, Classic 6G*, Nano 1G/2G/3G*, Touch*, iPhone*

* avec limitations de l'affichage sur l'iPod, voir www.blaupunkt.com

- Raccordement de l'iPod par le connecteur d'accueil
- Commande de l'iPod par l'autoradio
 - Liste de lecture + / -
 - Fichier + / -
 - MIX / REPEAT / SCAN (en fonction de l'autoradio)
 - Explorateur (en fonction de l'autoradio)
- Charge de la batterie de l'iPod (5V)
- En option : support pour iPod (non fourni en standard)

Fonctions USB

Pour les mémoires USB (USB Mass Storage Device Class) avec format FAT16 ou FAT32 pour la lecture de fichiers MP3 et WAV par l'intermédiaire de l'autoradio.

- Raccordement 1 ou 2 pour mémoire USB
- Commande de lecture de la mémoire USB par l'intermédiaire de l'autoradio
 - Répertoire + / -
 - Liste de lecture + / -
 - Fichier + / -
 - MIX / REPEAT / SCAN (en fonction de l'autoradio)
 - Explorateur (en fonction de l'autoradio)
- Alimentation électrique de la mémoire USB (5V, 0,5A pour chaque raccordement, temporairement 1A)
- Pour l'utilisation de clés USB et de disques durs USB

Mode iPod

Vous pouvez raccorder un iPod compatible à l'interface pour lire les morceaux (de musique) qu'il contient par l'intermédiaire de l'autoradio.

Commandez confortablement la lecture par l'intermédiaire de votre autoradio. Lorsque l'autoradio est en marche, la batterie de votre iPod se recharge en même temps.

- Enregistrez des listes de lecture dans votre iPod. La liste de lecture 1 comporte tous les titres contenus dans votre iPod (fonction de l'iPod).
- Raccordez votre iPod au câble iPod de l'interface.

→ Sélectionnez la source audio **IPOD0** avec la touche **STC**.

→ Commandez la lecture par l'intermédiaire de votre autoradio (voir la notice d'utilisation de l'autoradio).

L'écran de l'autoradio affiche le titre et le nom de l'interprète du morceau (de musique) en cours de lecture.

Sur certains modèles d'autoradio, vous pouvez passer dans le mode explorateur avec la touche **DIS** afin de naviguer confortablement dans les listes de lecture et les morceaux (de musique).

Lecture MP3/WAV via USB

Vous pouvez raccorder un ou deux supports de données amovibles USB contenant des fichiers MP3 et/ou WAV à l'interface pour lire les fichiers MP3/WAV par l'intermédiaire de l'autoradio. Les fichiers MP3 et WAV peuvent être répartis à volonté sur le support de données USB.

Commandez confortablement la lecture par l'intermédiaire de votre autoradio. Lorsque l'autoradio est en marche, les supports de données USB raccordés sont alimentés.

- Branchez votre support de données USB à un raccordement USB libre de votre interface.
- Sélectionnez la source audio USB-0 ou USB-1 avec la touche SRC.
- Commandez la lecture par l'intermédiaire de votre autoradio (voir la notice d'utilisation de l'autoradio).

L'écran de l'autoradio affiche les informations suivantes relatives au morceau (de musique) en cours de lecture :

Fichier WAV : Nom du fichier, nom du répertoire

Fichier MP3 : Titre, album, artiste, année (max. 32 caractères, sélection pouvant être configurée)

Vous pouvez enregistrer les listes de lecture dans le format M3U (voir par ex. <http://de.wikipedia.org/wiki/M3U>) et organiser en outre l'accès à vos titres préférés.

Remarques :

- Votre interface est en mesure de gérer les quantités de données suivantes :
 - 6000 fichiers au maximum
 - 1000 listes de lecture au maximum
 - 2000 répertoires au maximum
- Longueur maximale du nom du chemin d'accès, nom de fichier compris : 255 caractères.
- Le support de données USB doit être formaté FAT16 ou FAT32

Mise à jour du logiciel

Vous pouvez actualiser vous-même le logiciel de l'interface.

Note :

Lorsque vous actualisez le logiciel, il se peut que le présent mode d'emploi ne soit plus actuel. Veuillez télécharger un mode d'emploi actuel sous www.blaupunkt.de.

Pour la mise à jour du logiciel, vous avez besoin de :

- Support de données amovible USB (stick) avec au moins 4 Mo de mémoire et un formatage FAT16 ou FAT32
- Ordinateur avec accès à Internet
- Logiciel de décompression (ZIP)

Mise à jour

- Créez le répertoire « Blaupunkt » sur le support de données USB amovible (respectez l'orthographe de **Blaupunkt** !).
- Chargez USB-IF-SW à partir du site www.blaupunkt.de dans un répertoire temporaire de votre ordinateur. Exemple : « C:\temp »
- Dézipper et copiez les fichiers s'y trouvant dans le répertoire Blaupunkt sur le support de données USB.
- Désactivez le support de données USB dans l'ordinateur.
- Raccordez le support de données USB à un câble USB de l'interface.
- Allumez l'autoradio.
- Sélectionnez USB-0 ou USB-1 comme source audio sur l'autoradio.

Le processus de chargement commence.

L'autoradio indique la progression du chargement. Le titre et l'heure sont incrimés. Vous pouvez éven. commuter l'affichage avec la touche DIS sur la radio. La mise à jour est terminée lorsque l'affichage de la radio affiche Titel/Track 99 et l'heure indique 59:59.

Si l'heure indique 00:00, cela signifie que la mise à jour a échoué. Répétez dans ce cas les opérations.

→ Eteignez et rallumez l'autoradio.

Le nouveau logiciel est désormais actif.

Remarques :

- N'oubliez pas de refaire vos réglages de configuration. Ceux-ci sont effacés lors de la mise à jour du logiciel.
- Dans le cas où le remplacement du logiciel actuel par la même version serait nécessaire, chargez d'abord une autre version, puis la version souhaitée.
- Après une mise à jour réussie du logiciel, vous pouvez renommer ou effacer le fichier « setup.hex » dans le répertoire Blaupunkt de votre mémoire USB.
- **Si vous laissez le fichier « setup.hex » dans le répertoire Blaupunkt sans le renommer, l'interface cherchera à mettre le logiciel à jour chaque fois que vous raccorderez la mémoire USB ou que vous mettrez l'autoradio en marche.** Le processus s'arrêtera automatiquement dès que l'interface aura déterminé la similitude du logi-

ciel à charger et du logiciel déjà présent dans l'interface. Cela n'a aucun inconvénient en dehors du temps perdu pour cette opération.

Vous trouverez d'autres informations sur l'interface USB iPod sous :

www.blaupunkt.de

Sous réserve de modifications !

Service numbers

Country:		Phone:	Fax:
Germany	(D)	01805000225	05121-49 4002
Austria	(A)	01-610 39 0	01-610 393 91
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706
Italy	(I)	02-369 2331	02-369 62464
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085
Netherlands	(NL)	00 31 24 35 91 338	00 31 24 35 91 336
Norway	(N)	+47 64 87 89 60	+47 64 87 89 02
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078
Sweden	(S)	08-75018 50	08-75018 10
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514
Hungary	(H)	76 5889 704	-
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260
Turkey	(TR)	0212-335 07 23	0212-3460040
USA	(USA)	800-950-2528	708-6817188
Brasil			
(Mercosur)	(BR)	0800 7045446	+55-19 3745 2773
Malaysia			
(Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640

Blaupunkt GmbH
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim



8622406209